

Cette politique vise à décrire les pratiques liées aux renseignements personnels recueillis par MWS Student Camps (« MWS Student Camps », « nous ») par l'entremise de nos sites Web (actuellement mWSCamps.com) (les « sites Web »), lorsque vous vous abonnez aux sites Web, vous les utilisez, vous y accédez ou y interagissez.

Nous pouvons changer cette politique de temps à autre. Si des changements y sont apportés, l'avis à cet effet sera la publication de la politique mise à jour à nos sites Web avec révision de la date de « Mise à jour : ». La version la plus récente de cette politique sera en vigueur au moment où elle est publiée. En poursuivant l'accès aux sites Web et leur utilisation après l'entrée en vigueur des changements, vous convenez d'être liés par la politique revue.

**En ayant accès à tout site Web et en l'utilisant, vous reconnaissez que vous avez lu les modalités de cette politique et que vous convenez d'être lié par celles-ci.**

### **Les renseignements que nous recueillons**

**Renseignements personnels.** Dans le cadre de cette politique, « renseignements personnels » décrit l'information au sujet d'une personne identifiable, de la façon définie dans les lois en matière de protection de la vie privée qui sont applicables à MWS Student Camps, et peuvent inclure des renseignements comme votre nom, adresse de courriel, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et adresse.

**Renseignements personnels de tiers.** De temps à autre, nos sites Web pourraient aussi recueillir des renseignements personnels au sujet de tiers que vous pourriez fournir en vertu des lois applicables. Par exemple, il pourrait s'agir de l'adresse de courriel de quelqu'un à qui vous voulez signaler un document ou une promotion à l'un de nos sites Web et que nous pourrions contacter en vertu des lois applicables.

**Renseignements additionnels.** Nous pourrions recueillir des renseignements additionnels en plus de ceux qui sont décrits ci-dessus, comme pour les actualisations futures des sites Web ou de façon liée à l'ajout de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux produits. Dans ce cas, vous en serez avisés avant la cueillette.

**Renseignements non personnels.** Nous pourrions aussi recueillir certains renseignements non personnels lorsque vous visitez les sites Web, comme le type de navigateur que vous utilisez (comme Chrome, Firefox, Safari ou Internet Explorer), le type de système d'exploitation que vous utilisez (comme Windows 7, 8, 10, Mac OS X, iOS, Android, etc.) et le nom de domaine de votre fournisseur de service Internet (comme Rogers, Bell, TELUS).

**Renseignements personnels des enfants de moins de 13 ans.** Nous ne demandons ou ne recueillons pas sciemment les renseignements personnels d'enfants de moins de 13 ans. Nous encourageons les parents d'enfants de moins de 13 ans à vérifier et surveiller régulièrement l'utilisation du courriel et des sites Web par leurs enfants.

### **Utilisation et partage des renseignements**

Les renseignements personnels ne seront recueillis, utilisés et partagés qu'aux fins déclarées au moment de la cueillette ou de la façon décrite dans cette politique. Sauf de la façon décrite dans cet article, nous n'échangeons, ne vendons, ne louons ou ne distribuons pas les renseignements personnels à toute fin.

**Sur demande par vous.** Nous pourrions utiliser les renseignements que vous nous fournissez à votre sujet pour combler vos demandes pour nos produits, programmes et services, pour répondre à vos demandes en ce qui a trait à nos offres, pour que vous puissiez participer à des concours ou des études de marché, ou pour que nous puissions communiquer avec vous au sujet de votre compte chez nous.

**Marketing.** Nous pourrions utiliser vos renseignements pour communiquer avec vous, comme pour vous signaler de nouveaux produits, programmes ou services, et pour vous offrir d'autres produits, programmes et services qui, selon nous, pourraient vous intéresser, sous réserve que nous ayons votre consentement à le faire. Votre consentement à utiliser ou partager vos renseignements personnels à ces fins est facultatif et n'est pas requis comme condition pour l'utilisation des sites Web. Si vous désirez que vos renseignements personnels ne soient pas utilisés ou partagés à ces fins additionnelles, veuillez contacter le Bureau de la protection de la vie privée de MWS Student Camps à l'adresse ci-dessous.

**Fournisseurs tiers de services.** MWS Student Camps pourrait utiliser des fournisseurs tiers de services au nom de MWS Student Camps pour recueillir, utiliser et partager les renseignements personnels en vertu de cette politique. Ces fournisseurs de services sont liés et assujettis aux politiques de confidentialité de MWS Student Camps. Nous exigeons que tous ces fournisseurs de service préservent la confidentialité et la sécurité de vos renseignements et qu'ils se conforment à des politiques de confidentialité et à des normes de sécurité comparables aux nôtres en ce qui a trait aux renseignements personnels. Nous pourrions aussi partager d'autres renseignements avec des tiers de façon non identifiable des utilisateurs particuliers, dont, par exemple, des renseignements consolidés.

**Processus juridiques.** Nous pourrions divulguer des renseignements personnels en vertu des lois applicables, par exemple en réaction à une ordonnance d'un tribunal ou à une sommation. Nous pourrions aussi divulguer ces renseignements en réponse à une demande de la part d'une agence d'exécution de la loi.

**Contenu créé par les utilisateurs.** Le contenu créé par les utilisateurs et publié par l'entremise des sites Web, comme des évaluations de produits, des commentaires dans les forums de discussion ou blogues, et certaines préférences dans les réseaux sociaux (comme les pages que vous « aimez » ou que vous « recommandez ») pourrait être accessible par d'autres consommateurs ou entreprises et pourrait figurer sur d'autres sites Web ou recherches Web, et, ainsi, cette information pourrait être lue, recueillie et utilisée par d'autres. MWS Student Camps ne peut pas garantir la confidentialité de tout renseignement d'un utilisateur faisant partie du contenu créé par l'utilisateur en question.

**Médias sociaux.** Dans la mesure où vous associez un compte géré par des tiers, comme les sites de médias sociaux (par exemple, Facebook et Twitter), à un compte MWS Student Camps, vous autorisez MWS Student Camps à avoir accès à cette information et convenez que MWS Student Camps peut recueillir, conserver et utiliser cette information en vertu de cette politique.

**Dégagement portant sur l'information fournie à des sites Web de tiers.** Dans certains cas, nous pourrions vous permettre d'avoir accès à des services de tiers par l'entremise de liens ou autres. Les renseignements que vous fournissez à ces services de tiers ne sont pas des « renseignements de l'utilisateur » et ne sont donc pas assujettis à cette politique. Ces liens ne constituent aucunement un parrainage ou une recommandation des sites Web liés. Dès qu'un lien vous mène à un autre site, vous êtes assujetti aux politiques de confidentialité et de sécurité de ce nouveau site.

**Conservation.** MWS Student Camps conserve les renseignements des utilisateurs aussi longtemps que ceux-ci demeurent utiles pour fournir ou améliorer les sites Web et les produits, en vertu de la loi et de cette politique. Nous pourrions de plus conserver et utiliser les données au besoin pour nous conformer à nos obligations juridiques, résoudre les litiges et appliquer nos conventions.

**Renseignements consolidés et dépersonnalisés.** Nous pouvons utiliser et partager des renseignements en formats consolidés ou dépersonnalisés en retirant les identificateurs personnels directs, à des fins internes seulement ou avec des tiers, pour toute fin, dans une mesure que la loi ne proscribit pas. Cette politique ne limite aucunement notre utilisation ou notre divulgation de toute information consolidée ou dépersonnalisée créée à partir des renseignements de l'utilisateur de quelque façon, et nous nous réservons le droit d'utiliser, de divulguer et de vendre les renseignements dépersonnalisés (dont les renseignements dépersonnalisés associés à des renseignements non récurés qui ne sont pas vos renseignements personnels) à nos partenaires, annonceurs et autres tiers à notre discrétion, dans la mesure permise par la loi. « Dépersonnalisé » signifie que MWS Student Camps a entrepris des précautions raisonnables pour prévenir que les données dépersonnalisées venant de vous ne puissent pas être reliées à vous.

**Exportation des renseignements personnels.** Vos renseignements personnels pourraient être traités et conservés aux États-Unis ou dans d'autres pays et pourraient être accessibles au gouvernement, aux tribunaux et aux agences d'exécution de la loi ou réglementaires aux États-Unis ou d'autres pays.

## Protection de vos renseignements par MWS Student Camps

**Protection de vos renseignements.** MWS Student Camps entreprend des mesures pour protéger vos renseignements personnels contre la perte, le vol, l'accès non autorisé, la destruction, l'utilisation, la modification et la divulgation. Ces mesures englobent des précautions technologiques, physiques et organisationnelles appropriées selon la sensibilité des renseignements personnels, dont la conservation d'un accès contrôlé aux documents et dossier électroniques et sur papier, à l'aide de précautions technologiques appropriées comme mots de passe, coupe-feux et cryptage, et en limitant l'accès à nos employés, représentants et sous-traitants qui ont besoin de ces renseignements pour vous fournir les services pour lesquels les renseignements ont été recueillis. Toutefois, veuillez noter que les mesures de sécurité de MWS Student Camps peuvent changer ou être indisponibles de temps à autre et qu'aucune transmission de données sur Internet ou sur tout réseau sans-fil n'est sûre à 100 %. Ainsi, nous ne pouvons pas garantir la sécurité de vos renseignements personnels.

**Conservation.** MWS Student Camps conserve vos renseignements personnels uniquement aussi longtemps que requis pour accomplir les fins déclarées, et détruit ensuite vos renseignements de façon sûre.

### Témoins (« cookies ») et balises Web

**Témoins (« cookies »).** Afin de rehausser votre expérience, de nombreuses pages des sites Web emploient des témoins. Ces témoins sont des fichiers texte que nous plaçons dans le fureteur de votre ordinateur pour conserver vos préférences et autres renseignements. Les témoins ne nous donnent pas d'eux-mêmes votre adresse de courriel ou autres renseignements personnels à moins que vous choisissiez de nous fournir cette information, par exemple en vous abonnant à notre bulletin. Toutefois, une fois que vous choisissiez de donner des renseignements personnels au site Web, ces renseignements peuvent être liés aux données conservées dans le témoin.

**Balises Web.** Nous pouvons aussi utiliser des balises Web. Les balises sont de petites bribes de code placées sur les pages Web, les vidéos et dans les messages de courriel qui peuvent communiquer des renseignements au sujet de votre fureteur et de votre appareil à un serveur. Les balises peuvent être utilisées, entre autres choses, pour compter le nombre d'utilisateurs qui visitent une page Web ou qui lisent un courriel, ou pour livrer un témoin au fureteur avec lequel l'utilisateur visualise une page Web ou un message de courriel.

**Utilisation des témoins et balises.** Nous utilisons des témoins et balises pour comprendre l'utilisation du site et pour améliorer le contenu offert à nos sites. Par exemple, nous pourrions utiliser des témoins pour personnaliser votre expérience aux sites Web (p. ex., en vous reconnaissant par votre nom lorsque vous revenez à un site Web). Nous pourrions aussi utiliser les

témoins et balises pour vous offrir des produits, programmes et services en vertu de cette politique. Nous pourrions utiliser les témoins de tiers à nos sites Web également. Par exemple, nous utilisons Google Analytics pour recueillir et traiter certaines données d'analyse. Google vous donne des choix de confidentialité additionnels décrits à [www.google.com/policies/privacy/partners/](http://www.google.com/policies/privacy/partners/) au sujet des témoins de Google Analytics. Les témoins et balises peuvent être enlevés ou bloqués en employant les réglages de votre navigateur, mais, en le faisant, vous pourriez limiter les services que vous offrez sur les sites Web.

### **Rétroaction, demandes et plaintes – responsable de la protection de la vie privée**

Si vous avez une préoccupation ou une plainte à formuler en ce qui a trait à cette politique ou à vos renseignements personnels, ou si vous désirez mettre à jour ou corriger vos renseignements, vous pouvez communiquer avec le responsable de la protection de la vie privée de MWS Student Camps à l'adresse suivante :

Responsable de la protection de la vie privée

a/s de MWS Student Camps

131 Bloor Street West, Suite 200/226

Toronto (Ontario) M5S 1R8

MWS Student Camps répondra à toutes les demandes ou plaintes ou demandes d'accès ou de révision des renseignements personnels dans des délais raisonnables. MWS Student Camps étudiera toutes les plaintes reçues dans des délais raisonnables et entreprendra des mesures raisonnables et appropriées s'il est déterminé qu'elles sont requises pour réagir à toute plainte bien fondée. L'entreprise se réserve le droit d'imposer des frais raisonnables pour se conformer à toutes les demandes d'accès légales et permises.